

removal order (orden de remoción)

Término

Término

removal order

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Lingüística Aplicada (496)

Temática

Fenómenos migratorios

Definición del término

An administrative or judicial decision or act ordering a removal.

Fuente / Autor (del término)

European Commission

Contexto del término

In recent years, the federal government has deported a surprising number of non-citizens through a little-known procedure called stipulated removal, in which a non-citizen agrees to the entry of a formal removal order while waiving the right to an in-person hearing before an Immigration Judge. The federal government has looked to stipulated orders of removal as a partial solution to the mismatch between its enforcement goals and the resources of the immigration court system—a mismatch that, many commentators agree, has reached a state of crisis. Stipulated removal arguably offers some benefits to both the non-citizen and the government, insofar as the non-citizen stands to receive a shorter time in immigration detention and faster removal, while the federal government benefits from efficiency gains and political rewards.

Fuente / Autor (del contexto)

Koh, J. L. (2012). Waiving Due Process (Goodbye): Stipulated Orders of Removal and the Crisis in Immigration Adjudication. NCL Rev., 91, 475.

Español

Equivalente en español

orden de remoción

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

orden de deportación

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Una decisión o acto administrativo o judicial que ordena la remoción.

Fuente / Autor (del término en español)

Comisión Europea

Contexto del término en español

El obligatorio y confirmado movimiento de un extranjero inadmisibles o deportables fuera de los Estados Unidos basado en una orden de remoción. Un individuo que es removido puede tener consecuencias criminales o administrativas en caso de reincidir en subsecuentes re-ingresos debido a una remoción.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Díaz Garay, A., Solano Díaz, I. y Speakman, M. (2017). El Programa Acción Diferida para los Llegados en la Infancia, en cifras. Tlamati, 8(1E), 4-10.

Multimedia

Video YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=TNEacAHWark>

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

Immigration, P. (2020). Removal Orders Canada. Youtube.

<https://www.youtube.com/watch?v=TNEacAHWark>